



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Các Câu Hỏi Về Hướng Dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng (Áp dụng Cho Tất Cả Các Mức Báo Động)

Có buộc phải đeo mặt nạ (khẩu trang) không?

Nhân viên và/hay học sinh có phải trả lời các Câu Hỏi hàng ngày về sức khỏe trước khi đi làm, đến trường học không?

Chúng ta có thực thi giãn cách & học trong nhóm nhỏ không?

Nhân viên (và người lớn khác) và/hay học sinh buộc phải chích ngừa không?

Người có các triệu chứng, tiếp xúc gần, hay xét nghiệm dương tính phải cô lập/cách ly khi nào?

Chuyện gì xảy ra nếu học sinh hay nhân viên bị các triệu chứng khi đang trong trường học?

Làm cách nào tôi liên lạc với Văn Phòng Y tế để báo cáo có học sinh xét nghiệm dương tính?

Tôi có cần đi xét nghiệm không và làm thế nào tôi được xét nghiệm?

Nhà trường xử lý như thế nào về vụ vắng mặt của nhân viên hay học sinh vì phải cách ly?

Các hướng dẫn trong tiến trình truy tìm dấu vết lây lan và trách nhiệm hỗ trợ của nhà lãnh đạo trường học là gì?

Anh chị em của học sinh phải cách ly cần cách ly luôn không nếu các em sống chung trong nhà?

Các Nội Quy An Toàn Để phòng ngừa COVID có trong tập hồ sơ ghi danh của học sinh không?

Các triệu chứng nào chúng ta cần lưu ý để đưa học sinh vào chỗ an sinh/cô lập trong trường học?

Làm thế nào chúng ta tìm ra kết quả xét nghiệm dương tính đó sai?

Tôi cần liên lạc với đội truy tìm dấu vết khi nào?

Tôi cần sắp xếp và chuẩn bị cho cách ly bổ túc ra sao?

Chúng ta cần làm gì nếu học sinh không làm xét nghiệm trong ngày cần làm khi em đó đang trong thời hạn cách ly bổ túc?

Chúng ta cần làm gì nếu gia đình không muốn làm hện xét nghiệm qua mục Primary tại trường học của chúng ta?

Tại sao chúng ta làm cách ly bổ túc?

Làm thế nào chúng ta giám sát được các ngày học sinh trở lại trường học?



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Làm thế nào tôi thông qua cho học sinh có triệu chứng và không đeo mặt nạ nhưng có tiếp xúc gần với người bị nhiễm được trở lại trường sớm?

Cần phải có loại chứng thư nào để bảo đảm triệu chứng (thí dụ dị ứng) không phải là triệu chứng MỚI hay KHÁC LẠ?

Nếu tài xế xe buýt báo cáo học sinh biểu hiện các triệu chứng trong xe buýt, nhà trường phải làm gì khi học sinh đến trường học?

Tôi phải thông báo cho trường học trong cộng đồng về ca xét nghiệm dương tính khi nào?

Các trường học trong cộng đồng biết về các ca dương tính trong thành phần giáo viên, nhân viên, hay học sinh như thế nào, và sẽ được xác nhận cũng như phản ứng đúng lúc ra sao?

Khu Học Chánh thực hiện truy tìm dấu vết như thế nào và các bước phải làm là gì khi dịch COVID bộc phát trong trường học?

Các quy định về cô lập và cách ly cho học sinh, nhân viên và giáo viên có các triệu chứng là gì?

Kế hoạch xét nghiệm và cô lập học sinh có triệu chứng khi đang trong trường là gì?

Kế hoạch học hành cho học sinh cần phải cô lập ở nhà là gì?

Biểu hiện nào Khu Học Chánh Oakland dùng để đánh giá sự an toàn xung quanh trường học và giữ cho trường mở cửa trong thời đại dịch COVID-19?

Tại sao học giãn cách ở nhà không trong kế hoạch bảo vệ an toàn của Khu Học Chánh Oakland?

Các hướng dẫn về giãn cách, xét nghiệm và đeo mặt nạ được duyệt qua và cập nhật ra sao?

Các dữ kiện nào Khu Học Chánh ưu tiên thu thập và báo cáo?

Làm cách nào Khu Học Chánh theo dõi sự lây nhiễm của siêu vi trùng, và các khu vực và thành phần dân số nào bị ảnh hưởng nhiều nhất?

Dịch bộc phát trong học kỳ 2020-21 được xác định ra sao và phản ứng của Khu Học Chánh là gì?

Các phòng học và kế sách giảm thiểu nguy cơ lây lan được tổ chức ra sao?



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Máy lọc không khí trong phòng học của Khu Học Chánh Oakland ra sao?

Giờ ăn trưa được ăn trong phòng hay ngoài trời, và có ngồi xen kẽ không?

Trong các ngày khí trời ô nhiễm hay khí hậu khắc nghiệt, chúng ta sẽ làm gì khác cho năm nay?

Các Câu Hỏi Liên Quan Đến Các Sinh Hoạt Được Cho Phép (Áp Dụng trong Tất cả Mức Báo Động)

Học sinh và nhân viên ăn trong phòng tại trường được không?

Chúng ta dàn xếp giờ ra chơi như thế nào?

Máy uống nước sẽ mở không?

Tình nguyện viên và gia đình đến trường được không?

Gia đình nhiều người có thể tụ họp ở trường được không, nếu họ đều mang mặt nạ? Như khi có tập huấn cho học sinh mới?

Các trường học có các giờ tập họp không?

Trường học có tổ chức các buổi đến tập huấn chuyên nghiệp/họp với nhân viên và/hay gia đình không?

Chương Trình Thể Thao cho thanh thiếu niên có mở trở lại không?

Học sinh lực sĩ thể thao phải làm xét nghiệm mấy lần?

Lớp học có thể đi tham quan không?

Thủ tục thông qua các sinh hoạt như thế nào?

Các Câu Hỏi Khác (Áp Dụng cho Tất Cả Mức Báo Động)

Các Thiết Bị Bảo Vệ Cá Nhân khác có sẵn là gì?

Chúng ta có dựng khung chắn bằng nhựa trong (Plexiglass) khi tiếp xúc tận mặt không?

Chúng ta cải thiện hệ thống thoáng khí ra sao?

Chúng ta lại có các Đội Trưởng An Toàn, Đội Trưởng Kỹ Thuật, và Nhân Viên Hướng Dẫn cho Gia Đình về Bình Đăng không?

Tôi có thể làm gì thêm để chuẩn bị cho trường học của tôi?

Nếu nhân viên muốn làm việc ở nhà vì lý do sức khỏe?



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Tôi có thể hỏi nhân viên hay học sinh về diện tích giữa của họ không?

Làm thế nào nhân viên hay gia đình báo cáo vấn đề an toàn?

Học sinh hay nhân viên có bị kỷ luật vì bất tuân các hướng dẫn an toàn không?

Chúng ta làm biên bản học sinh vắng mặt như thế nào khi học sinh bị cho về nhà vì vấn đề chửi đéo mặt nạ?

Bộ phát bệnh dịch ở trường học nghĩa là gì? Nhà trường sẽ cần phải làm gì?

Làm thế nào tôi có thể tổ chức một trạm chích ngừa bất ngờ, Không Cần Làm Hẹn ở trường học của tôi?

Có thêm các hướng dẫn nào cho các Trung Tâm Giáo Dục Tuổi Ấu Thơ không?

Chúng ta xử lý tình trạng thành viên trong gia đình bị nhiễm, nhưng học sinh không bị ra sao?

Các Câu Hỏi Về Hướng Dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng (Áp Dụng cho Tất Cả Các Mức Báo Động)

Có bị buộc phải đeo mặt nạ (khẩu trang) không?

TIN MỚI NHẤT: Bắt đầu hiệu lực thứ hai, ngày 16 tháng tám, tất cả nhân viên và học sinh phải đeo mặt nạ (khẩu trang) **cả ở ngoài trời lẫn trong phòng** trong tất cả các trường học của Khu Học Chánh Oakland, **bất kể đã được chích ngừa**, trừ khi được trong diện **miễn trừ**. Được tạm thời tháo mặt nạ ra khi ở ngoài trời nếu giữ khoảng cách 6 feet với người khác. Đối với bơi lội, học sinh không phải đeo mặt nạ khi trong hồ bơi, nếu các em cách xa nhau 6 feet. Khi học sinh ra khỏi hồ bơi, các em phải đeo mặt nạ trở lại.

Nhân viên có thể yêu cầu có mặt nạ N95/KN95 bằng cách nhấn vào [đơn](#) xin thiết bị bảo vệ cá nhân này. Mặt nạ có thể cởi ra nếu nhân viên làm việc một mình trong văn phòng/xe. [Nguồn: CDPH và CalOSHA]

Nhân viên và/hay học sinh có phải trả lời các Câu Hỏi về Sức Khỏe mỗi ngày trước khi đi làm, đến trường học không?

Nhân viên, Tình nguyện Viên, Người của nhà thầu việc: Tất cả các nhân viên, học sinh, người của nhà thầu **phải** trả lời bằng câu hỏi về sức khỏe mỗi ngày trước khi đi làm, đến trường và tại các địa điểm của KHU HỌC CHÁNH OAKLAND khác. Bảng trả lời câu hỏi sức khỏe này phải được nộp hàng ngày trong mục [ParentSquare](#) thể cho mẫu đơn trên Google đã được dùng cho



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

học kỳ 2020-2021. Các người của nhà thầu việc có thể gửi một yêu cầu đến Văn Phòng Giúp Đỡ (Helpdesk) để tạo một tài khoản trong mục ParentSquare. [Nguồn: CalOSHA]

Học sinh: Tuy không bắt buộc, học sinh (hay gia đình đại diện cho các em) có thể nộp bằng trả lời câu hỏi về sức khỏe mỗi ngày tại mục [ParentSquare](#) để giúp bảo đảm học sinh không đến trường với các triệu chứng giống như nhiễm COVID. Nhà trường không cần kiểm tra bằng trả lời câu hỏi sức khỏe mỗi ngày của học sinh tại cổng trường. [Bộ Y Tế Công Cộng California (CDPH) không còn đề nghị hỏi học sinh về bằng câu hỏi sức khỏe mỗi ngày]

Nên nhớ: Một trong các cách hữu hiệu nhất để giúp cộng đồng của chúng ta được an toàn năm nay là quý vị hay con em quý vị nên ở nhà nếu quý vị hay con em có các triệu chứng giống như nhiễm COVID, cho dù đã được chích ngừa đầy đủ. TIN MỚI NHẤT: Danh sách bổ sung các triệu chứng bao gồm [sốt hay lạnh run, ho, thở gấp hay khó thở, mệt rã rời, cơ bắp thịt hay cơ thể đau mỏi, nhức đầu, rát cổ, mất vị giác hay khứu giác mới, nghẹt mũi hay sổ mũi, buồn nôn hay ói mửa, tiêu chảy].

Chúng ta có thực thi giãn cách & Học nhóm nhỏ không?

Không. Không bắt buộc phải giữ khoảng cách khi tiếp xúc trực tiếp và học nhóm nhỏ. Các giáo viên phải giữ hoạ đồ chỗ ngồi và danh sách tên học sinh trong các lớp của các em để trong tiến trình truy tìm dấu vết lây lan COVID, danh sách này có thể cần đến. [Bộ Y Tế Công Cộng CA không còn đề nghị bất kỳ các điều kiện giãn cách hay học nhóm nhỏ]

Nhân viên (và người lớn khác) và/hay học sinh buộc phải chích ngừa không?

Nhân viên, Tình nguyện Viên, người của nhà thầu việc: **TIN MỚI NHẤT:** Bắt đầu hiệu lực từ **thứ ba, ngày 7 tháng chín, 2021**, tất cả các nhân viên của Khu Học Chánh Oakland, người của nhà thầu việc, và tình nguyện viên (bao gồm nhân viên làm việc ở nhà) sẽ buộc phải chích ngừa đầy đủ, hay phải làm cách khác là xét nghiệm COVID tối thiểu một lần một tuần. Nhân viên chưa chích ngừa, hay chưa tải lên giấy chứng nhận đã chích ngừa (cho dù họ trước đó họ tự chứng nhận đã chích), sẽ phải tải lên giấy chứng nhận đã chích ngừa, hạn chót là **thứ sáu ngày 27 tháng 8**. Tất cả các nhân viên sẽ nhận được email từ vaccinestatus_staff@ousd.org để được hướng dẫn thêm.

Học Sinh và các người lớn khác: Chúng tôi thiết tha kêu gọi tất cả các em học sinh cần nên đi chích ngừa ngay khi thuốc chích ngừa có sẵn cho các em. Chúng tôi cũng sẽ liên lạc với tất cả các học sinh và gia đình về nhu cầu chích ngừa để hưởng ứng cuộc vận động người trong cộng đồng đi chích ngừa. Chúng tôi dự định làm việc với chính phủ Quận Hạt Alameda và các y viện trong cộng đồng để dựng các trạm chích ngừa không cần làm hẹn trong các ngày ghi danh đi học kỳ hai mà sự ưu tiên dựa theo số khu bưu chính (zip codes)/kết quả thống kê dân số hay tại



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

các trường có số học sinh đáng kể sống trong các khu bưu chính/kết quả thống kê dân số này. Vui lòng liên lạc với mara.larsen-fleming@ousd.org nếu quý vị muốn tổ chức trạm chích ngừa lưu động tại trường học của quý vị. [Nguồn: CDPH]

Người có các triệu chứng, tiếp xúc gần, hay xét nghiệm dương tính cần phải cô lập/cách ly khi nào?

[\[Đường dẫn tới nguyên văn bản nội quy\]](#)

| | Ca Dương Tính | Các Triệu Chứng (đối với người đã chích ngừa và chưa chích ngừa) | Tiếp xúc gần và lâu với người bị nhiễm |
|-----------------------|--|--|---|
| Nhân Viên (CalOSHA) | Báo Cáo Ca Nhiễm Cho Phòng Nhân Sự + Cách ly 10 ngày | Nộp bảng Câu Hỏi Sức Khỏe tại mục ParentSquare khi bắt đầu có các triệu chứng + 24 tiếng không bị sốt + các triệu chứng thuyên giảm + MỘT LÀ Cách Ly 10 ngày HAY xét nghiệm âm tính***/Có giấy chứng của chuyên viên y tế | Nộp Bảng Câu Hỏi về Sức Khỏe trong mục ParentSquare khi có Tiếp Xúc Gần + Nếu đã chích ngừa, Báo Cáo Đi Làm HAY Nếu chưa chích ngừa, Cách Ly 10 ngày |
| Học Sinh (Bộ Y Tế CA) | Báo Cáo Ca Nhiễm với Phòng Y Tế + Cách ly 10 ngày | Nộp bảng Câu Hỏi Về Sức Khỏe trong mục ParentSquare khi bắt đầu có các triệu chứng + 24 tiếng không bị sốt + các triệu chứng thuyên giảm + MỘT LÀ Cách Ly 10 ngày HAY xét nghiệm âm tính***/Có giấy chứng của chuyên viên y tế | Nộp Bảng Câu Hỏi Sức Khỏe trong mục ParentSquare khi có Tiếp Xúc Gần + Nếu đã chích ngừa, Đến Trường, HAY Nếu chưa chích ngừa*, Đến trường và xét nghiệm 2 lần mỗi tuần |

*Các học sinh tiếp xúc gần với người bị nhiễm và thường không đeo mặt nạ vì được miễn trừ hay vì các lý do nào khác sẽ cần phải cách ly trong 7 ngày VÀ phải có kết quả xét nghiệm âm tính trong ngày cuối của 7 ngày mới được trở lại trường học.

** [Bấm và đây để biết các loại xét nghiệm có thể được sử dụng trong các tình huống khác nhau.](#)

Phương thức cách ly bổ túc áp dụng cho học sinh chưa chích ngừa và không có triệu chứng nhưng có tiếp xúc gần với người nhiễm COVID. Học sinh tiếp tục đến trường nếu em đó vẫn đeo mặt nạ và chịu xét nghiệm hai lần một tuần tại trạm xét nghiệm của Khu Học Chánh, trong hai tuần sau ngày tiếp xúc gần. Dựa theo phương thức cách ly này, học sinh vẫn phải cách ly khỏi tất cả các sinh hoạt ngoại khóa tại trường, bao gồm các sinh hoạt thể thao và các môn khác.

Cập Nhật ngày 20/8/2021 (Tin tức mới nhất chữ màu tím)

Đường dẫn tới [CDPH](#), [CDC](#), [ACPHD](#), [CalOSHA](#)



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Thay vì thực hành cách ly bắt buộc, phụ huynh/người giám hộ có thể chọn giữ con em họ ở nhà trong 10 ngày.

Chuyện gì xảy ra nếu học sinh hay nhân viên bị các triệu chứng khi đang trong trường học?

Nhân viên bị các triệu chứng cần phải thông báo cho nhà lãnh đạo của trường và phải hoạch định về nhà ngay lập tức. Nhà lãnh đạo trường học sẽ cần sắp xếp để có nhân viên khác thay thế công việc của nhân viên này. Bất kỳ học sinh nào bị các triệu chứng khi trong trường cần phải được cô lập và đưa tới khu an sinh, cách xa 6 feet với những người khác trong khu này. Cần phải gọi gia đình ngay lập tức để đón học sinh về nhà; nếu không, học sinh phải được cô lập trong khu an sinh cho hết ngày. Nếu có xét nghiệm tại trường học, đề nghị nên xét nghiệm cho người nào có triệu chứng. Còn không, gọi họ về nhà với hộp dụng cụ xét nghiệm tại nhà và khuyến họ tự làm xét nghiệm càng sớm càng tốt. Nhớ nộp bằng trả lời các câu hỏi về sức khỏe của họ trong mục [ParentSquare](#) để chứng tỏ họ có các triệu chứng.

Làm cách nào tôi liên lạc với Văn Phòng Y tế để báo cáo có học sinh xét nghiệm dương tính?

Nhà lãnh đạo của trường học có thể gọi #555 (từ đường dây điện thoại bàn của KHU HỌC CHÁNH OAKLAND hay Jabber) hoặc (510) 879-5024, và/hay gửi tin nhắn đến contacttracing_student@ousd.org.

Tôi có cần xét nghiệm không và làm thế nào tôi được xét nghiệm?

Nhân viên, Tình nguyện Viên, Người của nhà thầu việc: **TIN MỚI NHẤT:** Bắt đầu hiệu lực **thứ ba, ngày 7 tháng 9, 2021**, tất cả nhân viên của Khu Học Chánh Oakland, người của nhà thầu việc, và tình nguyện viên (bao gồm nhân viên làm việc ở nhà) nếu chưa chích ngừa đầy đủ sẽ buộc phải làm xét nghiệm COVID tối thiểu một tuần một lần.

Mọi người: Chúng tôi triệt để khuyến khích những ai có triệu chứng và người tiếp xúc gần và lâu với ai có kết quả xét nghiệm COVID dương tính nên xét nghiệm, bất kể đã được chích ngừa. Trung Tâm Phòng Ngừa và Kiểm Soát Bệnh Dịch CDC đề nghị xét nghiệm 1-2 lần mỗi tuần cho những người chưa chích ngừa và đã trả lời không có triệu chứng trong bảng “câu hỏi sức khỏe.” KHU HỌC CHÁNH OAKLAND sẽ giúp xét nghiệm bằng nhiều cách: 1) Nhấn vào đây để biết [địa điểm 10 tram xét nghiệm](#) khắp Oakland, chúng tôi chú trọng vào các khu phố có nguy cơ lây nhiễm cao, thực hiện xét nghiệm kháng nguyên (antigen) kết quả nhanh, và xét nghiệm PCR; 2) Hộp dụng cụ xét nghiệm ở nhà có sẵn trong mỗi trường học để quý vị đến lấy; hay 3) bằng cách gọi các đội ngũ xét nghiệm nhanh đến các trường và/hay nhà của học sinh, chẳng hạn như khi



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

có ca dương tính, để bảo đảm tất cả các người tiếp xúc gần và lâu với người nhiễm có cơ hội được xét nghiệm tại trường học. [Xét nghiệm có sẵn và miễn phí cho tất cả nhân viên \(bao gồm nhân viên, người của nhà thầu việc, tình nguyện viên\), học sinh, và gia đình của học sinh trong Khu Học Chánh Oakland.](#)

Nhà trường xử lý như thế nào về vụ vắng mặt của nhân viên hay học sinh vì phải cách ly?

Nhân viên và học sinh đã được chích ngừa không cần phải cách ly nếu không có triệu chứng sau khi tiếp xúc gần và lâu với người nhiễm COVID. Nếu Phòng Nhân Sự đề nghị một nhân viên nên cách ly, Khu Học Chánh có tiêu chuẩn về thủ tục như sau để bảo đảm việc dạy học và dịch vụ vẫn tiếp tục -- yêu cầu có giáo viên thay thế và vụ dàn xếp dạy học trong lớp (hay dịch vụ nếu áp dụng) phải tuân nhất với hợp đồng đã thương lượng với công đoàn. Xử lý vụ vắng mặt của nhân viên sẽ dựa theo quy chế luật pháp (nghĩa là theo luật FMLA) và trong hợp đồng đã thương lượng với công đoàn. Nếu Phòng Y Tế đề nghị một học sinh cách ly, vụ vắng mặt sẽ được xử lý giống như cách nhà trường sẽ thực hiện cho bất kỳ các vụ vắng mặt nào khác – Đánh chỉ số X trong mục Aeries, và lý do vắng mặt sẽ là Được Cho Phép. **Nếu học sinh đã chích ngừa, không có triệu chứng và có tiếp xúc gần với người bị nhiễm**, nhưng học sinh vẫn quyết định cách ly cho dù không cần thiết, lý do vắng mặt này sẽ là “không được cho phép.” [Nguồn: CalOSHA, CDPH]

Các hướng dẫn trong tiến trình truy tìm dấu vết lây lan và trách nhiệm hỗ trợ của nhà lãnh đạo trong trường học là gì?

Tất cả các ca xét nghiệm dương tính của nhân viên/tình nguyện viên/người của nhà thầu việc phải được báo cáo với Phòng Nhân Sự, và đối với học sinh phải báo cáo với Phòng Y Tế. Đội Đáp Ứng của Khu Học Chánh sẽ liên lạc với hiệu trưởng ngay lập tức sau khi ca dương tính được báo cáo để bàn thảo ai đã tiếp xúc gần và lâu và là học sinh nào, nếu có, học sinh đó có đủ tiêu chuẩn tiến hành phương thức cách ly bắt buộc hay không. Các giáo viên phải có họa đồ chỗ ngồi và các danh sách nhóm học sinh của mỗi lớp để nộp cho hiệu trưởng nhằm xác định ai tiếp xúc gần với người bị nhiễm để cần phải cách ly. Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda (ACPHD) cũng có thể tiếp cận đến những người này để tìm hiểu thêm bất kỳ ca cá nhân nào, vì đó là một phần của tiến trình truy tìm dấu vết lây lan.

Các trách nhiệm của nhà lãnh đạo hỗ trợ tiến trình truy tìm dấu vết lây lan bao gồm: cung cấp các tin tức tốt nhất liên quan đến những người đã tiếp xúc với học sinh/nhân viên có kết quả dương tính (nếu người lãnh đạo của trường học không biết hết kiến thức tổng quát, không sao cả), sẵn sàng đối thoại về bất kỳ ca dương tính nào, và trợ giúp thông báo đến cộng đồng về ca dương tính cũng như các bước đã được phải làm để phản hồi.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Anh chị em của học sinh phải cách ly có cần cách ly luôn không nếu các em sống chung trong nhà?

Có. Nếu một học sinh xét nghiệm dương tính, tất cả các thành viên trong nhà phải cách ly. Nếu học sinh và một anh chị em nào đó cũng là học sinh của Khu Học Chánh Oakland, chúng tôi đoán rằng cả hai đã không đeo mặt nạ khi tiếp xúc gần với nhau. Điều này có nghĩa các anh chị em phải cách ly trong 7 ngày kể từ ngày cuối cùng tiếp xúc với người có xét nghiệm dương tính. Trong thực tế, thời gian cách ly sẽ còn tùy thuộc vào người xét nghiệm dương tính có thể cô lập được trong nhà. Nếu cô lập được, anh chị em có thể không phải cách ly và trở lại trường sau 7 ngày tính từ ngày đầu tiên người xét nghiệm dương tính bắt đầu cô lập. Nếu không thể cô lập trong nhà, anh chị em phải chờ 7 ngày tính từ ngày người xét nghiệm dương tính được xác định là không còn dương tính--nghĩa là, tính 10 ngày sau ngày đầu tiên học sinh đó có các triệu chứng và 24 tiếng không bị sốt cũng như các triệu chứng thuyên giảm. Điều này có nghĩa anh chị em sẽ cần cách ly tối thiểu 17 ngày tính từ ngày người bị nhiễm có triệu chứng đầu tiên.

Các Nội Quy An Toàn Để phòng ngừa COVID có trong tập hồ sơ ghi danh của học sinh không?

Tất cả các gia đình được yêu cầu đồng ý các thỏa thuận về giữ an toàn sau đây:

Bằng cách đánh dấu vào ô, quý vị đồng ý làm các bước dưới đây để cổ động an toàn cho tất cả nhân viên và học sinh nếu COVID-19 vẫn còn là sự đe dọa cho học kỳ 2021-22.

Nếu COVID-19 vẫn đe dọa học kỳ 2021-22, tất cả thành viên trong cộng đồng của chúng ta phải làm các bước bảo vệ sức khỏe và an toàn cho chúng ta. Nếu Khu Học Chánh yêu cầu, quý vị phải: bảo đảm rằng con em quý vị đeo mặt nạ trừ khi được miễn trừ; hoàn tất bất kỳ các câu hỏi về sức khỏe và /hay xét nghiệm COVID-19 nào cho con em quý vị; giữ hay đưa con em về nhà nếu con em bị bệnh, có triệu chứng, hay tiếp xúc với COVID-19; và thông báo cho Khu Học Chánh biết nếu con em quý vị bị bệnh, có triệu chứng, hay tiếp xúc với COVID-19.

Các triệu chứng nào chúng ta cần lưu ý để đưa học sinh vào chỗ an sinh/cô lập trong trường học?

Đưa học sinh vào khu an sinh/cô lập khi có triệu chứng liệt kê trong **danh sách các triệu chứng mới bổ sung sau đây: sốt hay lạnh run, ho, thờ gấp hay khó thở, mệt rã rời, cơ bắp thịt hay cơ thể đau mỏi, nhức đầu, mất vị giác hay thính giác mới, rất cổ, nghẹt mũi hay sổ mũi, buồn nôn hay ói mửa,**



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Nếu cần thiết, quý vị có thể cho nhiều học sinh đeo mặt nạ, cách xa nhau tối thiểu 6 feet trong cùng một khu vực có máy lọc không khí, nếu ở trong phòng. Học sinh bị thương tích hay các vấn đề khác có thể chờ trong văn phòng.

Làm thế nào chúng ta tìm ra kết quả xét nghiệm dương tính đó sai?

Các xét nghiệm kết quả nhanh AbbotBinaxNOW và xét nghiệm Polymerase Chain Reaction (PCR) là các xét nghiệm vô cùng chính xác, rất ít khi xảy ra vụ xét nghiệm dương tính sai. Kết quả dương tính sai có thể xảy ra với bất kỳ loại xét nghiệm nào, nhưng không có các thủ tục được đề nghị để xác định kết quả xét nghiệm PCR đó sai. Xét nghiệm âm tính theo sau một xét nghiệm dương tính không chứng minh kết quả xét nghiệm dương tính sai, siêu vi trùng có thể ẩn hiện rải rác. Vì thế, việc cô lập và cách ly vẫn phải được áp dụng. Khi có tin tức mâu thuẫn về xét nghiệm có thể trong trường hợp như sau:

- **Xét nghiệm dương tính trong vòng 90 ngày theo sau lần xét nghiệm dương tính kỳ trước** → Nếu người đó không có các triệu chứng, đừng quan tâm đến các kết quả xét nghiệm dương tính thực hiện trong vòng 90 ngày sau lần xét nghiệm trước xác định có bị nhiễm trùng. [\[Nguồn: ACPHD\]](#)

Tôi cần liên lạc với đội truy tìm dấu vết khi nào?

Quý vị gửi thư đến địa chỉ email contacttracing_student@ousd.org để thông báo *ca dương tính* với đội cùng với tên và số thẻ học sinh (ID). Quý vị không cần liên lạc với đội này để thông báo các ca có triệu chứng hay tiếp xúc với COVID, hoặc người đã từng có các triệu chứng được trở lại trường học sớm hơn.

Tôi cần sắp xếp và chuẩn bị cho cách ly bắt buộc ra sao?

TIN VUI:

- Bắt đầu hiệu lực ngày 18/8, tất cả các học sinh sẽ được ghi tên vào mục Primary và các trường học có thể xem được danh sách này. Gia đình các em sẽ không cần ghi tên trừ khi các em là học sinh mới, thật ra, chúng tôi có thể làm chuyện này cho gia đình. Chúng tôi sẽ:
 - gửi ra các thông báo yêu cầu phụ huynh/người giám hộ ký tên trên mẫu đơn ưng thuận
 - lập các danh sách học sinh cần phụ huynh/người giám hộ ký tên trên đơn ưng thuận cho trường học
 - [tải lên máy điện toán các mẫu đơn bằng giấy đã ký tên ưng thuận như là cách thay thế](#)
- [Quý vị nhấn vào đây để xem chỉ dẫn tổng quát những kỳ vọng và cách chuẩn bị bắt đầu xét nghiệm cho cách ly bắt buộc tại trường học của con em.](#)



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Chúng ta cần làm gì nếu học sinh không làm xét nghiệm trong ngày cần làm khi em đó đang trong thời hạn cách ly bổ túc?

Nếu học sinh không làm xét nghiệm trên 2 ngày, các em phải cách ly ở nhà cho hết thời hạn 10 ngày (bắt đầu từ ngày cuối cùng tiếp xúc với COVID)

Chúng ta cần làm gì nếu gia đình không muốn làm hẹn xét nghiệm qua mục Primary tại trường học của chúng ta?

Gia đình có thể nộp chứng minh các kết quả xét nghiệm âm tính từ bất kỳ các trạm xét nghiệm hay phòng mạch của chuyên viên y tế nào khác. Gia đình không thể dùng các kết quả xét nghiệm từ hộp dụng cụ xét nghiệm tại nhà như là chứng minh. Để biết thêm chi tiết về các xét nghiệm nào được công nhận, vui lòng bấm vào [here](#) (đây).

Tại sao chúng ta làm cách ly bổ túc?

Chúng ta đang tuân theo hướng dẫn được quy định bởi Bộ Y Tế Công Cộng California để bảo đảm tất cả học sinh của chúng ta có cơ hội đến trường học tập tối đa, và giảm thiểu sự gián đoạn các chương trình giáo dục và học hành của học sinh.

Làm thế nào chúng ta giám sát được ngày trở lại trường của học sinh?

Chúng tôi có công cụ cho nội bộ gọi là [Health Tracing](#) để vào được trang dành cho Hiệu Trưởng và Trợ Tá Hiệu Trưởng. Quý vị vui lòng đăng nhập **tên gọi.tên họ** và mật khẩu của Khu Học Chánh Oakland để xem tất cả các học sinh trong trường học của con em quý vị hiện giờ đã hết triệu chứng hay phải cách ly vì không đeo mặt nạ và tiếp xúc gần với người bị nhiễm, cũng như ngày các em kỳ vọng trở lại trường, căn cứ theo ngày đầu tiên các em điền trong mục ParentSquare.

Trung Tâm truy tìm dấu vết gọi các gia đình mỗi ngày khi thời gian cách ly sắp chấm dứt, để hỏi thăm về các triệu chứng và để xem học sinh đó có sẵn sàng trở lại trường học. Họ sẽ liên lạc với hiệu trưởng để biết nếu học sinh sẽ trở lại trường.

Làm thế nào tôi thông qua cho học sinh có triệu chứng và không đeo mặt nạ nhưng có tiếp xúc gần với người bị nhiễm được trở lại trường sớm?

Nhà trường cũng có thể “clear” (thông qua) cho học sinh được trở lại trường sớm bằng các vào phần “Selecting the student” (Chọn học sinh) và Chọn bấm vào nút “CLEAR” (thông qua) màu xanh da trời, nếu xét nghiệm PCR của học sinh là âm tính hay có giấy chứng của bác sĩ xác nhận học sinh hết các Triệu Chứng cần Cách Ly (Symptomatic Quarantines).



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

| Select | School Name | Student Name | Type of Case | Date first reported through Parent/Source | Date for follow up | Updated By | Updated On |
|-------------------------------------|---------------|--------------|--------------|---|--------------------|------------|------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Manzanita CDC | [REDACTED] | Symptoms | 08/12/2021 | 08/22/2021 | | |
| <input type="checkbox"/> | Glenview | [REDACTED] | Exposure | 08/13/2021 | 08/14/2021 | | |

Cần phải có loại chứng thư nào để bảo đảm triệu chứng (thí dụ dị ứng) không phải là triệu chứng MỚI hay KHÁC LẠ?

Học sinh chỉ buộc phải cách ly khi em đó có các triệu chứng mới và khác lạ nghi bị COVID, nếu so sánh với các triệu chứng học sinh đã bị lúc trước và được chứng nhận đó là tình trạng bệnh kinh niên. Hay nói cách khác, nếu bệnh trạng kinh niên của học sinh có các triệu chứng giống như bị COVID và bệnh trạng này đã được ghi trong hồ sơ nhà trường, và nếu học sinh hiện giờ đang bị các triệu chứng giống như các triệu chứng của bệnh trạng kinh niên trong quá khứ, như vậy, học sinh không cần phải cô lập.

Để tránh phải cô lập vì các triệu chứng học sinh cho rằng nó không mới hay khác lạ, trường học phải có một số chứng thư *hiện hữu* về các triệu chứng do dị ứng gây ra (thí dụ, các dữ kiện trước đó trong mục Aeries, giấy chứng của bác sĩ trong quá khứ.) Nếu không, học sinh phải cô lập, trừ khi/cho đến khi học sinh có giấy mới của bác sĩ chứng nhận các triệu chứng là từ bệnh trạng khác không phải COVID.

Nếu tài xế xe buýt báo cáo học sinh biểu hiện các triệu chứng trong xe buýt, nhà trường phải làm gì khi học sinh vào trường học?

Trường học phải cô lập học sinh khi em đó đến trường, liên lạc với gia đình để dàn xếp đón học sinh về nhà.

Tôi phải thông báo cho trường học trong cộng đồng về ca xét nghiệm dương tính khi nào?

Các ca phải được xác nhận là dương tính (một là từ loại xét nghiệm kết quả nhanh HAY từ xét nghiệm PCR) trước khi chúng tôi thông báo đến cộng đồng hay bất kỳ người nào tiếp xúc gần và lâu. Sau khi nhân viên truy tìm dấu vết phỏng vấn gia đình, chúng tôi sẽ thiết lập thời điểm khi nào học sinh/nhân viên được Quả Quyết là Dương Tính (căn cứ vào ngày họ xét nghiệm dương



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

tính HAY ngày họ bắt đầu có triệu chứng, tùy theo ngày nào đến trước). Hai ngày trước ngày Quả Quyết Dương Tính sẽ được coi là Thời Hạn Bị Nhiễm của người đó. Nếu người này ở trường học trong Thời Hạn Bị Nhiễm, nhân viên truy tìm dấu vết sẽ bắt đầu thông báo đến nhân viên nào Tiếp Xúc Gần và Lâu, và trường học sẽ bắt đầu liên lạc với học sinh nào Tiếp Xúc Gần và Lâu về nội quy cách ly bổ túc, cũng như đối với cộng đồng rộng lớn hơn, chúng tôi thông báo cho biết người bị dương tính đó đã ở trong trường học với mầm mống lây nhiễm.

----->

Các trường học trong cộng đồng biết về các ca dương tính trong thành phần giáo viên, nhân viên, hay học sinh như thế nào, và sẽ được xác nhận cũng như phản ứng đúng lúc ra sao?

Khu Học Chánh Oakland làm việc với Bộ Y Tế Công Cộng California (CDPH) để thiết kế Chương Trình Xét Nghiệm trong Khu Học Chánh Oakland. Chương trình được thiết kế để đáp ứng thiết thực, nhanh chóng, và sử dụng được như nhau với sự công bằng là tiền phong -- xét nghiệm có sẵn và miễn phí cho tất cả nhân viên, học sinh, và gia đình trong Khu Học Chánh Oakland. Chương Trình Xét Nghiệm COVID làm việc như sau:

- 10 trạm xét nghiệm, chủ đích đặt tại các khu bưu chính (zip code) để lấy nhiễm nhất, có số ca dương tính cao nhất và tỷ lệ chích ngừa thấp nhất.
- MỖI TRƯỜNG HỌC có phát các hộp dụng cụ tự xét nghiệm ở nhà có kết quả nhanh, do Bộ Y Tế Công Cộng California cung cấp.
- Các đội Đặc Trách Xét Nghiệm Kết Quả Nhanh với sự uyển chuyển được bổ nhiệm đến các trường học cần sự hỗ trợ đúng lúc, chẳng hạn như sau khi có ca dương tính hay hỗ trợ cách ly bổ túc cho học sinh.

Khu Học Chánh Oakland triệt để khuyến khích những ai chưa chích ngừa (giữa những người khác) nên làm xét nghiệm thường xuyên một hay hai lần một tuần, và chúng tôi có sẵn các trạm xét nghiệm cho từng nhân viên, học sinh và gia đình cần xét nghiệm. Thêm vào đó, Khu Học Chánh tuân theo hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng California và bắt buộc phải xét nghiệm trong đa số trường hợp khi có các triệu chứng hay tiếp xúc với COVID. Bất cứ ai phát ra các triệu chứng khi ở trong trường sẽ được cô lập ngay lập tức, được yêu cầu phải làm xét nghiệm nếu có trạm xét nghiệm trong trường học hay được cho về nhà với hộp dụng cụ tự xét nghiệm tại nhà. Chiều theo hướng dẫn của Bộ Y Tế Quận Hạt, các học sinh và nhân viên phát ra triệu chứng phải có xét nghiệm PCR âm tính hay cách ly trong 10 ngày mới được trở lại trường học.

Như chúng tôi đã tuyên bố tuần trước, bắt đầu hiệu lực ngày 7 tháng 9, 2021, tất cả nhân viên của Khu Học Chánh sẽ buộc phải chích ngừa COVID, hay phải nộp giấy chứng đã xét nghiệm hàng tuần, để giúp bảo đảm các nhân viên của chúng ta duy trì sự an toàn và lành mạnh cũng như cung cấp vòng đai bảo vệ học sinh của chúng ta.

Cập Nhật ngày 20/8/2021 (*Tin tức mới nhất chữ màu tím*)
Đường dẫn tới [CDPH](#), [CDC](#), [ACPHD](#), [CalOSHA](#)



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Đội Đặc Trách Xét Nghiệm COVID nhanh nhận được thông báo tự động về bất kỳ ca xét nghiệm dương tính nào đã nộp. Sau đó, đội truy tìm dấu vết thực hiện cuộc phỏng vấn để truy tìm sự lây lan và đội đặc trách xét nghiệm COVID nhanh có thể triệu tập một phiên họp với hiệu trưởng, nếu cần thiết, và để xác định có nên làm cách ly bổ túc hay không (xét nghiệm hai lần một tuần với đội đặc trách xét nghiệm nhanh), nếu phù hợp. Buổi họp thường diễn ra cùng một ngày và khi thông báo ca dương tính đã nộp (hay buổi sáng của ngày kế, tùy theo thông báo đã nộp khi nào). Chúng tôi cũng có mặc định kế hoạch khi nhân viên của Khu Học Chánh không thể liên lạc với gia đình của học sinh kịp lúc. Quý vị cũng nên chú ý rằng, hầu hết các ca dương tính đã được nộp là từ kết quả xét nghiệm ngoài khu vực xét nghiệm của Khu Học Chánh Oakland.

Khu Học Chánh thực hiện truy tìm dấu vết như thế nào và các bước phải làm là gì khi dịch COVID bộc phát trong trường học?

Chúng tôi có đội truy tìm dấu vết cho học sinh, đội truy tìm dấu vết cho nhân viên, và các đội đặc trách COVID xét nghiệm nhanh ở nhiều cơ quan để quản lý tiến trình truy tìm dấu vết, tiếp tục cập nhật các nội quy của Khu Học Chánh để tương xứng với các hướng dẫn của chính phủ tiểu bang và quận hạt, hợp tác với bộ y tế tiểu bang và địa phương, huấn luyện nhân viên, bổ nhiệm các đội đặc trách xét nghiệm nhanh, và bảo đảm các nội quy của Khu Học Chánh Oakland và các hệ thống được sử dụng phù hợp.

Chủ đích là để đáp ứng tất cả các ca trong 24 tiếng, thông thường sớm hơn. Đáp ứng một ca dương tính gồm làm các việc sau (thuần nhất với hướng dẫn của chính phủ tiểu bang và quận hạt): phỏng vấn người xét nghiệm dương tính và hiệu trưởng/quản lý viên của trường học; hướng dẫn quan trọng liên quan đến thông tin cần thiết cho cộng đồng; và gọi các thông báo tự động đến những người tiếp xúc gần, dịch vụ quét dọn, chuyên chở, đối tác thầu việc, và Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda. Gọi thơ đến người xét nghiệm dương tính, tư vấn cho họ về thời hạn cách ly và, nếu đó là nhân viên, hướng dẫn về việc rời nhiệm sở.

Tất cả các thông báo đến người tiếp xúc gần và người chưa chích ngừa so với người đã chích ngừa, và cho người không đeo mặt nạ so với những người đeo mặt nạ đều tuân theo hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng California. Các đội đặc trách xét nghiệm nhanh thường làm hẹn trong 24 tiếng để bắt đầu xét nghiệm hai lần một tuần trong thời hạn cách ly bổ túc.

Các đội truy tìm dấu vết họp hai lần mỗi ngày để duyệt qua tất cả các thông báo dương tính từ các trạm xét nghiệm trong trường học, Khu Học Chánh Oakland phân phát các hộp dụng cụ tự xét nghiệm tại nhà, và người làm xét nghiệm tự báo cáo kết quả trong mục ParentSquare hay với các hiệu trưởng.

Chúng tôi kiểm tra thường xuyên để biết chắc các đội truy tìm dấu vết có thể xứng đáng được các nhu cầu hay họ cần thêm hỗ trợ. Khu Học Chánh Oakland luôn cố gắng hợp tác chặt chẽ với



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

chính phủ quận hạt trong các tình huống khi có mầm mống bệnh dịch bộc phát để đội chuyên đối phó dịch bộc phát có thể đưa ra thêm các hướng dẫn, nếu cần.

Thêm vào đó, nhiều hệ thống tin nhắn tự động được thiết lập để hỗ trợ các nỗ lực của đội truy tìm dấu vết nhằm theo dõi sâu sát các ca dương tính, tiếp xúc gần, và có triệu chứng. Hệ thống Kiểm soát và Cân Bằng đã được thiết lập để giúp theo dõi sâu sát và đáp ứng kịp thời nhiều loại thông báo đội đã nhận được. Điều tối quan trọng là cộng đồng có thể giúp trong tiến trình này bằng cách nên có thói quen báo cáo càng sớm càng tốt các ca dương tính, tiếp xúc gần và lâu với người bị nhiễm, và có triệu chứng, chúng ta báo cáo đến các nhà lãnh đạo trường học và/hay trong mục ParentSquare, phần người báo cáo các triệu chứng.

Các quy định về cô lập và cách ly cho học sinh, nhân viên và giáo viên có các triệu chứng là gì?

Quý vị nhấn vào [đây](#) để xem nội quy đầy đủ, bao gồm các bước cần làm nếu học sinh có triệu chứng khi ở nhà. Những ai có triệu chứng cần nên lấy về nhà hộp dụng cụ tự xét nghiệm kết quả nhanh. Mỗi hộp có hai cây xét nghiệm, cho phép người dùng tự xét nghiệm cách nhau vài ngày khi họ cách ly vì có triệu chứng. Kết quả dương tính từ xét nghiệm nhanh có thể giúp người nhiễm COVID-19 cô lập ngay; tuy nhiên, nhân viên và học sinh có các triệu chứng nhưng chưa rõ đó là COVID-19, phải làm xét nghiệm PCR hay tự cách ly trong 10 ngày trước khi được trở lại trường học.

Kế hoạch xét nghiệm và cô lập học sinh có triệu chứng khi đang trong trường là gì?

Nếu học sinh phát ra các triệu chứng khi đang trong trường học, các em sẽ được cô lập trong khu vực An Sinh đã thiết lập sẵn, trong lúc chờ phụ huynh đến đón về. Nếu trong trường có trạm xét nghiệm, học sinh sẽ được khuyên nên cố gắng làm xét nghiệm; còn không, học sinh sẽ về nhà với hộp dụng cụ tự xét nghiệm kết quả nhanh ở nhà và trường học khuyến khích học sinh tải lên các kết quả xét nghiệm CÀNG SỚM CÀNG TỐT, hay học sinh được giới thiệu đến một trong các trạm xét nghiệm của Khu Học Chánh Oakland. Đối với người có triệu chứng nhưng không muốn làm xét nghiệm COVID, họ cũng có lựa chọn là cô lập đủ 10 ngày không cần xét nghiệm. Các học sinh có triệu chứng phải được công nhận hết triệu chứng trước khi trở lại trường, chiếu theo hướng dẫn của đội COVID, tuy nhiên, thông thường, học sinh có triệu chứng được trở lại trường sớm hơn 10 ngày nếu học sinh hội đủ các điều kiện sau: a) kết quả xét nghiệm PCR âm tính (kết quả từ hộp dụng cụ tự xét nghiệm ở nhà sẽ không được công nhận); b) không bị sốt trong 24 tiếng; và c) các triệu chứng thuyên giảm.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Kế hoạch học hành cho học sinh cần phải cô lập ở nhà là gì?

Nếu dưới 3 học sinh trong lớp phải cô lập ở nhà, như vậy, các học sinh này sẽ tham gia vào chương trình học độc lập do giáo viên đề nghị trong 10 ngày. Giáo viên sẽ sử dụng hệ thống quản lý học tập (Google Classroom hay Seesaw) để ra bài tập và nhận bài học sinh làm trong thời hạn này. Học sinh sẽ sử dụng các ứng dụng kỹ thuật để nghe giảng qua mục Clever giống như khi các em ngồi trong lớp. Nếu hơn 3 học sinh phải cô lập, như vậy, toàn thể lớp học sẽ chuyển sang trường học độc lập của nhà trường trong thời hạn cô lập. Giáo viên có thể dùng các tài liệu (tập hình, hướng dẫn giáo án và các ứng dụng kỹ thuật cho dạy học) trong Phòng Tài Liệu Cho Giáo Viên để dạy học sinh học trong lớp hay ở nhà. Gia đình cũng có thể chọn cho con em họ học độc lập toàn thời gian và chuyển sang chương trình Cao Đẳng Sojourner Truth Academy.

Biểu hiện nào Khu Học Chánh Oakland dùng để đánh giá sự an toàn xung quanh trường học và giữ cho trường mở cửa trong thời đại dịch COVID-19?

Chính phủ tiểu bang đã quy định rõ ràng trong tháng sáu 2021 rằng tất cả các khu học chánh phải chuẩn bị cho học sinh trở lại trường học toàn thời gian trong học kỳ 21-22. Sự chuẩn bị đã được tiến hành trong học kỳ 20-21 để mua các thiết bị bảo vệ cá nhân, cập nhật máy thoáng khí, gầy dựng đội ngũ truy tìm dấu vết, và mở rộng sự hợp tác với chính phủ tiểu bang và quận hạt trong xét nghiệm và chích ngừa. Khu Học Chánh Oakland đạt được tất cả yêu cầu về an toàn của từng giai đoạn trong tiến trình mở cửa trở lại trong khóa mùa xuân, và Khu Học Chánh Oakland hiện đạt được hay vượt tiêu chuẩn trong tất cả các hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng CA về việc chuẩn bị sự an toàn cho học sinh đến trường học. Được biết, tất cả các khu học chánh ở California đang mở cửa toàn thời gian cho giáo viên đến trường dạy học trong khóa mùa thu này.

Tại sao học giãn cách ở nhà không có trong kế hoạch bảo vệ an toàn của Khu Học Chánh Oakland?

Khi nói đến các lãnh vực cụ thể trong các hướng dẫn của bộ y tế công cộng, như giữ khoảng cách với nhau trong trường học, chúng tôi làm theo đề nghị của các chuyên gia trong Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda và Bộ Y Tế Công Cộng CA. Trong thông báo hướng dẫn phổ biến cho trường học của Bộ Y Tế Công Cộng CA đã ghi rõ rằng giãn cách xã hội không còn bắt buộc khi trường học mở cửa trở lại cho học kỳ 21-22, sau khi Bộ Y Tế đã duyệt qua cuộc nghiên cứu hoàn tất trong học kỳ 20-21,



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Các hướng dẫn về giãn cách, xét nghiệm và đeo mặt nạ được duyệt qua và cập nhật như thế nào?

Đội Đặc Trách COVID họp hầu như mỗi ngày để duyệt qua các hướng dẫn mới nhất, và họp mỗi tuần với chính phủ tiểu bang và quận hạt. Khi có các thay đổi mới nhất trong hướng dẫn của bộ y tế tiểu bang và quận hạt, các nội quy của Khu Học Chánh, nói chung, thay đổi theo nhanh chóng trong tuần. Khu Học Chánh Oakland thường lên tiếng bênh vực cho ý kiến của cộng đồng mà chúng tôi đã thấu thập, cũng như ý kiến của chính khu học chánh đối với các chỉnh sửa và hướng dẫn nào của quận hạt/tiểu bang cần sáng tỏ. Chúng tôi nhận thấy sự phối hợp vững chắc giữa Khu Học Chánh và các chuyên gia y tế công cộng là cách tốt nhất để đưa ra các quyết định hướng dẫn cho các trường học của chúng ta. Khu Học Chánh Oakland cũng tham vấn thường xuyên với Ủy Ban Đặc Nhiệm Khoa Nhi Đồng của Đại Học Y Khoa UCSF về các hướng dẫn y khoa thực hành khi cần.

Các dữ kiện nào Khu Học Chánh ưu tiên thấu thập và báo cáo?

Đội Đặc Trách COVID của Khu Học Chánh Oakland liên lạc thường xuyên với Bộ Y Tế Công Cộng CA, ACOE, Bộ Y Tế Công Cộng Alameda, Ủy Ban Đặc Nhiệm Khoa Nhi Đồng của UCSF, và đội đối phó dịch bộc phát của Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda để duyệt qua các kế hoạch của chúng tôi và đặt các câu hỏi về hướng dẫn. Khu Học Chánh duy trì [bảng các ca phổ biến công cộng tại đây](#), để hoàn toàn minh bạch với cộng đồng về các dữ liệu thấu thập.

Làm cách nào Khu Học Chánh theo dõi sự lây nhiễm của siêu vi trùng, và các khu vực và thành phần dân số nào bị ảnh hưởng nhiều nhất?

Bảng tổng kết tỷ lệ các ca được theo dõi sâu sát có đăng trên trang mạng của Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda. Bằng cách căn cứ vào các khu bưu chính (zip codes) có tỷ lệ nhiễm COVID cao nhất, chúng tôi có thể đặt ưu tiên dựng các trạm xét nghiệm ở đó để tạo thuận tiện cho nhân viên, học sinh và người thân trong gia đình đi xét nghiệm, và chúng tôi cũng làm việc với các trường học để tổ chức các trạm xét nghiệm bất ngờ, không cần làm hẹn, cho nhân viên, học sinh, và người thân trong gia đình.

Dịch bộc phát trong học kỳ 2020-21 được xác định ra sao và phản ứng của Khu Học Chánh là gì?

Dịch bộc phát được xác định là 3+ trong thời hạn 2 tuần tại một trường học có sự liên kết trong lây lan, như đã được xác định bởi đội đối phó với Dịch Bộc Phát của Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda. Trong thời hạn 2 tuần, nếu ca dương tính đạt tới mức 3+ ca, nhân viên Khu Học Chánh tham vấn với đội đối phó Dịch Bộc Phát, là đội thực hiện truy tìm dấu vết riêng cho họ, cộng thêm với các phỏng vấn truy tìm dấu vết của Khu Học Chánh để xác định nếu các ca đó có



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

sự liên kết trong lây lan. Trong hai ca cuối tháng năm, 2021 được xác định đó là hai ca bộc phát có liên hệ đến các môn thể thao của thanh thiếu niên, xác định này thuần nhất với những gì đội đối phó Dịch Bộc Phát của Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda đã thấy trên khắp Quận Hạt Alameda, khi các môn thể thao có va chạm nhiều mới được hoạt động trở lại trong thời điểm này. Để truy tìm dấu vết lây lan sau thông báo lần thứ nhất về ca dương tính, tất cả những ai tiếp xúc gần, trong trường hợp này là nguyên đội thể thao, cũng như đội đối phương có thể đã thi đấu trong thời hạn lây nhiễm từ người bị nhiễm thứ nhất, các thành viên trong đội thể thao đã được khuyến nên cách ly và không đến trường, chơi thể thao hay bất kỳ các sinh hoạt tiếp xúc gần với người khác.

Các phòng học và kế sách giảm thiểu nguy cơ lây lan được tổ chức ra sao?

Tất cả các phòng học được trang bị với 2 máy HEPA lọc không khí, cộng thêm với các hệ thống thoát khí HVAC đã có sẵn được thay bằng phen lọc MERV 16, và các cửa ra vào, cửa sổ hứng gió bên ngoài vào. Ngoài ra, mỗi phòng học đều có các thiết bị bảo vệ cá nhân bao gồm mặt nạ cho người lớn và trẻ em cũng như dung dịch sát trùng tay.

Máy lọc không khí trong phòng học của Khu Học Chánh Oakland ra sao?

Tất cả các phòng học được trang bị máy lọc không khí lưu động, đúng theo tiêu chuẩn HEPA. Các phen lọc mới được gắn vào tất cả hệ thống máy lọc không khí HEPA đã có sẵn.

Giờ ăn trưa được ăn trong phòng hay ngoài trời, và có ngồi xen kẽ không?

Nói chung, giờ ăn trưa được ăn trong phòng lẫn ngoài trời, và ngồi xen kẽ trong hầu hết các trường, để bảo đảm có đủ không gian cho học sinh ngồi giãn cách trong phòng căng tin. Ở mức an toàn thứ hai, chúng tôi triệt để kêu gọi các học sinh trong lứa tuổi từ 12-18 nên chích ngừa để giảm thiểu tối đa nguy cơ lây nhiễm cho học sinh. Thêm vào đó, trường học có các quạt máy tròn lớn để tăng sự thông thoáng trong phòng căng tin. Nhà trường cũng được đề nghị nên cho học sinh ăn sáng và trưa ngoài trời, nếu được, và giảm thiểu thời gian ngồi trong phòng căng tin là 15 phút trở xuống, nếu được.

Trong các ngày khí trời ô nhiễm hay khí hậu khắc nghiệt, chúng ta sẽ làm gì khác cho năm nay?

Khu Học Chánh Oakland đầu tư vào các phen lọc không khí HVAC và máy lọc không khí trong các phòng học và không gian dùng chung với mục đích tạo môi trường an toàn cho học sinh trong thời đại COVID, tuy nhiên, máy thoát khí cũng giúp học sinh ở trong lớp và thở không khí trong lành khi không khí ngoài trời quá ô nhiễm. Khu học chánh quan niệm phẩm chất không khí rất quan trọng cho sự công bằng trong sức khỏe và chúng tôi đã gắn dài hạn các hệ thống lọc không khí IQ trong nhiều lớp học, nhất là trong khu vực Đông và Tây Oakland.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Các Câu Hỏi Liên Quan Các Sinh Hoạt Được Cho Phép (Áp Dụng trong Tất Cả Mức Báo Động)

Học sinh hay nhân viên có được ăn trong phòng không?

Được phép ăn trong phòng nhưng chúng tôi khuyên nên ăn ở ngoài trời nếu có thể làm được. Học sinh có thể ăn cùng nhau trong phòng căng tin. Trường học cố gắng giãn cách học sinh và cho các em ăn với lớp (tại trường tiểu học) hay ngoài trời nếu có thể làm được. Mở các cửa ra vào và cửa sổ trong không gian phòng căng tin để bảo đảm phòng thoáng khí. Học sinh phải thực hành vệ sinh tay, rửa tay bằng xà phòng hay bằng dung dịch sát trùng trước và sau khi ăn cơm trưa. Nếu có thể, nên giảm thiểu tối đa thời gian ăn trong phòng. [Nguồn: CDPH]

Chúng Ta Dàn Xếp Giờ Ra Chơi và Lớp Thể Dục Ra Sao?

TIN MỚI NHẤT: Bắt đầu có hiệu lực từ ngày thứ hai, 16 tháng 8, các học sinh sẽ buộc phải đeo mặt nạ khi ở ngoài trời cũng như trong phòng, bao gồm giờ ra chơi và giờ tập thể dục. Các học sinh có thể chơi và trò chuyện với nhau trong sân trường. Học sinh không cần phải cách xa nhau ngoài trời. Học sinh phải thực hành tốt việc rửa tay, rửa bằng xà phòng hay bằng dung dịch sát trùng trước và sau giờ ra chơi. Các hướng dẫn này cũng áp dụng cho các lớp thể dục. Học sinh phải đeo mặt nạ trong phòng thay đồ và khi chơi trong phòng tập. Các em bầy giờ cũng phải đeo mặt nạ khi ở ngoài trời.

Máy uống nước có mở ra không?

Chúng tôi sẽ mở tất cả các máy uống nước trong các trường học và khuyên học sinh dùng các bình tông có thể dùng lại để hứng nước, thay vì uống trực tiếp từ vòi nước máy. [Bộ Y Tế Cộng Cộng CA chưa có thông báo về bất kỳ các quy định cụ thể nào liên quan đến các máy uống nước]

Tình nguyện viên và gia đình đến trường được không?

Xin giới hạn số người viếng trường không cần thiết. Đối với các sinh hoạt thiết yếu, các tình nguyện viên hiện đã được thông qua bởi Quỹ Giáo Dục Công Cộng Oakland có thể đến trường, khi được hiệu trưởng hay trưởng phòng chấp thuận, nếu họ chịu đeo mặt nạ, hoàn tất bảng câu hỏi về sức khỏe, và không có các triệu chứng nào. (Các cơ sở tổ chức tình nguyện viên có thể buộc tình nguyện viên phải chích ngừa).



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Người nhà của học sinh cũng có thể viếng các trường của Khu Học Chánh Oakland ngắn hạn (thí dụ, đến họp riêng), khi có sự đồng ý của hiệu trưởng hay trường phòng, nếu họ chịu đeo mặt nạ và không có các triệu chứng nào.

Quý vị nhớ luôn giữ các sổ ký tên của người tới viếng trường tại văn phòng tiếp khách để hỗ trợ đội ngũ truy tìm dấu vết lây lan, trong trường hợp có ca dương tính.

Gia đình gồm nhiều người có thể tụ họp ở trường được không, nếu họ đều mang mặt nạ? Như ngày tập huấn cho học sinh mới?

Được, trường học có thể tổ chức các buổi gia đình tụ họp, nếu những người tham gia đều đeo mặt nạ và không có bất kỳ các triệu chứng nào, nhưng sinh hoạt này phải cần thiết cho nhà trường.

Các Trường Học có giờ tập họp không?

Có, nếu tất cả người tham dự đều đeo mặt nạ.

Trường học có tổ chức các buổi đến tập huấn chuyên nghiệp/họp với nhân viên và/hay gia đình không?

Có, nếu tất cả người đến tham dự tận nơi đeo mặt nạ và không có các triệu chứng nào cả. Nhân viên cũng buộc phải nộp bằng câu hỏi sức khỏe mỗi ngày. Tất cả các nhân viên của Khu Học Chánh Oakland buộc phải tuân hành đeo mặt nạ khi đến các buổi tập huấn chuyên nghiệp ngoài phạm vi trường học hay các buổi họp liên quan đến công việc, bao gồm các buổi họp tại địa điểm tập huấn chuyên nghiệp hay hội nghị.

Ban Chấp Hành Học Sinh Của Trường: vẫn giống như học kỳ năm ngoái, Ban Chấp Hành Học Sinh được cho phép họp viễn thông (qua điện thoại hay video). Ban Chấp Hành có thể hoạt động bình thường qua cách viễn thông, bao gồm bỏ phiếu, một khi số người tham dự được xác định. Chiếu theo Sắc Luật Green Act, công chúng vẫn phải được thông báo thời khóa biểu họp trước 72 tiếng và được cho biết các chi tiết để có thể tham dự buổi họp. Ban Chấp Hành Học Sinh nên nghĩ đến dùng các cách thức điện tử để ra thông báo, như trang mạng điện toán của nhà trường, mục “talking points,” tin thư điện tử, các trang mạng xã hội của trường học, và địa chỉ emails. **QUAN TRỌNG: Các công bố và thông báo cần PHẢI cung cấp các chi tiết để công chúng có thể vào được các buổi họp (nghĩa là cung cấp số điện thoại gọi vào dự buổi họp, hay số phòng họp (ID) và mật mã).**

Nếu Ban Chấp Hành Học Sinh họp qua ngã viễn thông, nên ghi chú trong biên bản buổi họp phương thức nhóm họp, và tiến hành cũng như phải ghi lại phần điểm danh các thành viên trong Ban Chấp Hành có tham dự. Thành viên của Ban Chấp Hành phải xác nhận bằng lời rằng



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

họ có mặt, và số người tham dự PHẢI có trong biên bản (thay vì theo số thành viên đăng nhập vào).

Tiêu Đề I Phiên Họp Hàng Năm (Tiêu Đề I Chỉ Cho Trường Học): Tiêu Đề I Phiên Họp Hàng Năm có thể được triệu tập qua ngả viễn thông. Tiêu Đề I Phiên Họp Hàng Năm là phiên họp phổ biến thông tin cho các phụ huynh và người giám hộ có con em đi học, tham gia vào các chương trình trong Tiêu Đề I toàn quốc. Tin tức có thể phổ biến trong phương cách thuyết trình qua video, và xin nhớ nắm bắt được danh sách tên của các người tham dự buổi họp (chụp hình màn hình cũng được).

Điều Lệ về Phụ Huynh và Gia Đình Tham Gia và Thoả Thuận giữa Phụ Huynh-Trường Học là truyền thống “hợp tác khai triển” của Phiên Họp Hàng Năm trong Tiêu Đề I. Tuy nhiên, trường học có thể chọn cách viễn thông để vận động cộng đồng tham gia và đóng góp ý kiến (bảng thăm dò ý kiến, gửi email, các phiên họp riêng biệt, v.v.) **để hợp tác khai triển** điều lệ và thỏa thuận trước khi Phiên Họp Hàng Năm trong Tiêu Đề I diễn ra, và đơn thuần trình bày các văn bản trong phiên họp. Điều Lệ về Phụ Huynh và Gia Đình Tham Gia cũng như Thoả Thuận giữa Trường Học-Phụ Huynh phải được phổ biến đến tất cả các phụ huynh/người giám hộ, và **các trường học phải cung cấp cũng như phổ biến các văn bản “hợp tác khai triển.”**

Các Môn Thể Thao cho Thanh Thiếu Niên sẽ được mở lại không?

Có, với lời đề nghị các học sinh chơi thể thao tiếp tục xét nghiệm, cũng như triệt để khuyến khích tất cả các lực sĩ đủ tiêu chuẩn nên chích ngừa. Tất cả các học sinh chơi thể thao đều bắt buộc phải đeo mặt nạ khi trong phòng và ở ngoài trời lúc tập luyện, thực hành và thi đấu. Các đội thể thao sẽ bị ảnh hưởng bởi cách ly nếu có một cá nhân xét nghiệm dương tính tiếp xúc gần với các thành viên trong đội, khi cá nhân này đang trong giai đoạn dễ lây cho người khác. Nếu Quận Hạt Alameda lên đến mức báo động Đỏ của CDC, bệnh dịch lây nhiễm cao, các môn thể thao có nguy cơ lây lan cao có thể không được chơi, ngoại trừ tất cả các người tham gia đều đã chích ngừa đầy đủ. [Nguồn: CDC]

Học sinh lực sĩ phải xét nghiệm mấy lần?

Bộ Y Tế Công Cộng CA đề nghị xét nghiệm cho học sinh lực sĩ 1-2 lần mỗi tuần, nhất là các môn thể thao trong nhà và va chạm nhiều. Loại xét nghiệm có kết quả nhanh và dụng cụ tự xét nghiệm sẽ được cấp cho các đội để dùng trước khi tập và thi đấu.

Lớp có được đi tham quan không?

Đi tham quan ban ngày được cho phép, bao gồm đi chung xe, nếu nhân viên và học sinh đều đeo mặt nạ khi trong phòng. Các chuyến đi tham quan ở qua đêm được cho phép, nếu mỗi cá nhân có phòng /lều/cabin riêng.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Thủ tục thông qua sự kiện là gì?

Tổ chức các sự kiện mới trong trường học không cần phải thông qua điều kiện pháp luật. Quý vị vào phần Facilitron để giữ chỗ và bảo đảm có nhân viên quét dọn cho bất kỳ các sự kiện nào diễn ra trong trường học. Mọi thắc mắc về thủ tục giữ an toàn, quý vị liên lạc với sailaja.suresh@

Các Câu Hỏi Khác (Áp Dụng trong Tất Cả Các Mức Báo Động)

Thiết Bị Bảo Vệ Cá Nhân nào có sẵn?

Mặt nạ và dung dịch sát trùng tay có thể yêu cầu từ nhà kho, bấm vào [đây](#). Các mặt nạ đặc biệt giống như mặt nạ nhìn xuyên qua mặt trước chỉ dành cho nhân viên cần có các thích nghi.

Chúng ta có dụng các khung kính nhựa chắn (Plexiglass) khi tiếp xúc tận mặt không?

Bộ Y Tế Công Cộng CA không có hướng dẫn gì về dùng các khung chắn khi tiếp xúc mặt đối mặt. Chúng tôi sẽ không dụng thêm các khung kính nhựa chắn trong lớp học và phòng căng tin, vì nó cản trở máy thoáng khí trong phòng, trừ khi Bộ Y Tế Công Cộng của quận hạt Alameda đề nghị nên có.

Làm thế nào chúng ta cải thiện máy thoáng khí?

Tất cả các hệ thống HVAC cài đặt sẵn được đổi mới lên hệ thống lọc MERV13+. Khu Học Chánh Oakland sẽ vẫn phân phối các máy lọc không khí HEPA cho các trường học, mỗi lớp có 2+ máy lọc không khí, cộng thêm đặt các máy lọc không khí trong không gian dùng chung. Chúng tôi cũng sẽ thay các phen lọc trong tất cả các máy lọc không khí, dựa theo các đề nghị của hãng chế tạo, phen lọc sẽ được thay mỗi năm một lần cho tất cả các máy lọc không khí, hay có sự yêu cầu nếu đèn báo hiệu cần thay phen lọc nổi lên. Nếu quý vị yêu cầu làm sạch phen lọc hay thay cái khác, vui lòng cho chúng tôi biết tại [đây](#).

Chúng ta có các Đội Trưởng An Toàn, Đội Trưởng Kỹ Thuật và Hướng Dẫn Viên về Bình Đẳng cho Gia Đình không?

Đội Trưởng An Toàn: Có, chúng tôi sẽ chỉ định [1 đội trưởng tại mỗi trường học](#) chịu trách nhiệm hàng ngày kiểm tra toàn bộ sự an toàn, bảo trì kho thiết bị bảo vệ cá nhân, và truyền tải các hướng dẫn cần giữ an toàn chống COVID đến các trường học. Trường Kỹ Thuật Oakland, Trung Học Oakland, và Skyline sẽ có 2 Đội Trưởng An Toàn. Chúng tôi ước tính Các Đội Trưởng An Toàn sẽ có khoảng 10 tiếng làm việc mỗi tháng (giờ làm giảm xuống cho Học Kỳ 20-21). Tất



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

cả các Đội Trưởng An Toàn phải nộp [lich trình](#) về các ngày họ kiểm tra từng chi tiết an toàn trong trường học đến rebecca.littlejohn@ousd.org để đủ tiêu chuẩn lãnh tiền mỗi tháng, hạn chót nộp là cuối tháng 8.

Đội Trưởng Kỹ Thuật cũng vẫn có cho học kỳ này, và bảng tính giờ làm việc mỗi tháng cần phải nộp. Chỉ có các thành viên của OEA đủ điều tiêu chuẩn làm Đội Trưởng Kỹ Thuật.

Hướng Dẫn Viên Cho Gia Đình Về Bình Đẳng: Năm nay, chúng ta sẽ không có.

Tôi cần chuẩn bị gì thêm cho trường học không?

1. Đăng đường dẫn/chỉ số QR vào bảng câu hỏi về sức khỏe và danh sách các triệu chứng quanh trường học, nhấn vào [\(Hình 11\)](#)
2. Thâu thập hoạ đồ chỗ ngồi & danh sách các nhóm học sinh mỗi lớp tại địa điểm chính
3. Nhắn tin đến gia đình:
 1. Phải đeo mặt nạ
 2. Ở nhà nếu có các triệu chứng
 3. Ghi tên trước để được xét nghiệm, nhấn vào đây: [Primary](#)

Nếu nhân viên muốn tiếp tục được làm việc tại nhà vì lý do sức khoẻ?

Các nhân viên chỉ có thể làm việc ở nhà nếu họ đã được Văn Phòng Nhân Sự và Quản Lý Rủi Ro chấp thuận và văn phòng cung ứng cho nhân viên sự thích nghi hay nhân viên được phép tạo các thích nghi. Nếu nhân viên tin rằng họ cần có các thích nghi, hãy nói họ liên lạc với Nely Gebhardt và Kameelah Roland của Văn Phòng Nhân Sự để bắt đầu thủ tục cho các thích nghi. Chỉ có Phòng Nhân Sự và Quản Lý Rủi Ro có thể xác định nếu nhân viên đủ tiêu chuẩn được làm việc ở nhà. Các quản lý viên không được xác định nhân viên có cần các thích nghi như vậy hay không, và mọi chấp thuận của quản lý viên đều bị huỷ và vô hiệu lực.

Tôi có thể hỏi nhân viên hay học sinh về diện tích ngừa của họ không?

Được. Họ có thể từ chối trả lời, nhưng các nhà lãnh đạo trường học được quyền hỏi.

Làm Thế nào nhân viên hay gia đình báo cáo vấn đề an toàn?

Báo cáo với rebecca.littlejohn@ousd.org các quan tâm về an toàn, các thắc mắc, hay vấn đề không thể giải quyết tại cấp trường học, hay báo cáo nặc danh bằng cách dùng [đơn](#) này.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Học sinh hay nhân viên có bị kỷ luật vì bất tuân các hướng dẫn an toàn không?

Học sinh: Nhân viên trường học phải coi việc đeo mặt nạ giống như bất kỳ hành vi nào chúng ta đang nỗ lực khuyến khích (dạy dỗ, gương mẫu, khen thưởng, thực thi, can thiệp). Học sinh có thể bị cho về nhà cả buổi học nếu em đó tiếp tục từ chối đeo mặt nạ. Xin bấm vào đường dẫn này để biết thêm chi tiết [Student Mask Wearing Guidelines](#).

Nhân Viên: Giống như các điều lệ và quy luật về an toàn, nhân viên có thể bị kỷ luật nếu họ tiếp tục vi phạm hay từ chối tuân hành các nội quy liên quan đến an toàn của Khu Học Chánh về COVID. Trước khi có bất kỳ hành động kỷ luật nào, quý vị phải liên lạc với Văn Phòng Đối Tác Nhân Sự; bao gồm khi nhân viên từ chối không đeo mặt nạ hay gặp khó khăn khi đeo. Văn Phòng Nhân Sự có thể cung cấp các hướng dẫn về can thiệp và huấn luyện lại cho nhân viên để bảo đảm nội quy được tuân theo.

Chúng ta làm biên bản học sinh vắng mặt như thế nào khi học sinh bị cho về nhà vì vẫn từ chối đeo mặt nạ?

Đối với các trường tiểu học, nhà trường làm biên bản trong bao thư điểm danh giờ nào học sinh phải về nhà vì từ chối không đeo mặt nạ. Đối với các trường cấp hai, nhà trường phải đánh dấu “X” cho bất kỳ tiết học nào học sinh không có mặt trong lớp, sau đó trong bao thư điểm danh cho biết lý do học sinh bị cho về nhà vì từ chối không đeo mặt nạ.

Bộ phát bệnh dịch nghĩa là gì tại trường học? Nhà trường cần phải làm gì?

“Bộ phát bệnh dịch” được định nghĩa 3+ ca bệnh dịch có liên đới với nhau trong thời hạn 14 ngày tại một trường học. “Bộ phát nghiêm trọng” được định nghĩa 20+ ca bệnh dịch có liên đới với nhau trong thời hạn 14 ngày tại một trường học. Trong cả hai trường hợp, Khu Học Chánh sẽ bắt đầu đề nghị xét nghiệm 2 lần một tuần. Cả CalOSHA lẫn Bộ Y Tế Công Cộng CA đều không buộc hay đề nghị đóng lớp học hay trường học trong trường hợp có bộ phát bệnh dịch hay bộ phát nghiêm trọng. Trong cả hai trường hợp, chúng tôi sẽ tuyên bố đóng lớp học hay trường học tùy theo từng trường hợp, khi đã có sự tham vấn với các viên chức của Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt Alameda.

Làm thế nào tôi có thể tổ chức trạm chích ngừa bất ngờ, không cần làm hẹn tại trường học của tôi?

Vui lòng liên lạc với maralarsen-fleming@ousd.org nếu quý vị muốn tổ chức trạm chích ngừa bất ngờ tại trường học của quý vị.



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

Có thêm các hướng dẫn cho Trung Tâm Giáo Dục Tuổi Ấu Thơ không?

Chỉ có một vài sự khác biệt trong hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng CA cho cấp lớp K12 và hướng dẫn cho các nhà giữ trẻ về phương cách tổ chức. Hướng dẫn đề nghị chia học sinh ra làm nhóm nhỏ, đồng thời dùng găng tay khi cho các em ăn và khi thay tã cho trẻ nhỏ. Tất cả học sinh trong phòng vẫn phải đeo mặt nạ, ngoại trừ giờ ngủ trưa. Dung dịch sát trùng tay cũng không nên dùng cho em bé--thay vào đó, nên dạy các bé tập thói quen quan trọng là rửa tay và sẽ giúp giảm thiểu vi trùng cảm và cúm lây lan giữa các học sinh dự bị mẫu giáo.

Chúng ta xử lý tình trạng thành viên sống chung trong nhà bị nhiễm, nhưng học sinh không bị ra sao?

Người bị nhiễm phải CÔ LẬP ở nhà, nghĩa là đeo mặt nạ, ở trong phòng riêng của họ, và những thành viên khác trong nhà đều phải đeo mặt nạ. Nếu không thể cô lập hoàn toàn trong nhà, như vậy, chúng tôi ước tính người bị nhiễm sẽ chấm dứt thời gian cô lập là 10 ngày tính từ ngày họ có triệu chứng đầu tiên hay ngày xét nghiệm của họ. Trong thời điểm này, chúng tôi bắt đầu đếm 7 ngày đối với những thành viên khác sống chung trong nhà, cho thời hạn họ đã không đeo mặt nạ, tiếp xúc gần và lâu với người bị nhiễm, trước khi họ có thể trở lại trường với xét nghiệm PCR âm tính. Nếu người bị nhiễm trong nhà CÓ THỂ cô lập hoàn toàn, như vậy, chúng tôi đón chào học sinh trở lại trường sau 7 ngày tính từ ngày cuối cùng học sinh không đeo mặt nạ và tiếp xúc gần và lâu với người bị nhiễm trong nhà, và nếu học sinh có xét nghiệm PCR âm tính.

Các Nguồn Tài Liệu Bổ Sung:

- [Updated Safety Information Training Deck](#) (Tập Hình Mới Nhất Huấn Luyện An Toàn)
- [OUSD Reopening 2021 Website](#) (Trang Mạng của Khu Học Chánh Mở Cửa Trở Lại 2021)
- [OUSD Back-to-School 2021 Videos](#) do các học sinh của Khu Học Chánh biên tập (có bằng tiếng Anh, Tây Ban Nha, Mam, Ả Rập, Việt Nam, Quảng Đông, Quan Thoại, và Cam Pu Chia)
 - [Back-to-School Forms & Enrollment](#) (Trở lại trường & Xin Học)
 - [Vaccines](#) (Chích ngừa)
 - [Fall 2021 COVID Safety](#) (*Ghi chú: cuốn video này đã dựa trên các hướng dẫn về COVID có hiệu lực ngày 9 tháng tám, 2021, và đã có các thay đổi sau đó.)
 - [COVID-19 and Mental Health: You are not alone](#) (COVID-19 và Sức Khỏe Tâm Thần: Bạn không cô độc)



2021-22 CÁC CÂU HỎI PHỔ THÔNG PHÒNG NGỪA COVID

- [Attendance](#) (Có Mặt)